

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Фрајид Ситлиц
Занимање — Zanimanje	трговац
Држављанство — Državljanstvo	југословенско.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15-IV-1878
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Итадеј Тешевград
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Манава Вршач
Брачно стање — Брачно stanje	ожењен
Вера — Vera	појезитс.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Марко, Терезија
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Вршач

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Јанина Фришер			27-1-1881	

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(datum) 16 VII 21
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
16-IV-41 5/847	Душаново Ђебријела	48 9.	Митар Моча Њолорино Тега		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД